

dette direktiv og anført i denne artikel, og som er ledsaget af bevis for gennemgået praktisk uddannelse udstedt af de kompetente myndigheder;

(q) *i Norge*

»eksamensbevis udstedt av Norges veterinærhøgskole for bestått veterinærmedisinsk embetseksamen« (cand. med. vet.-eksamensbevis), udstedt af den norske veterinærhøgskole;

(r) *i Sverige*

»veterinärexamen« (master-grad i veterinærmedicin), udstedt af det svenske landbrugsuniversitet;

(s) *i Schweiz*

»eidgenössisch diplomierter Tierarzt/titulaire du diplôme fédéral de vétérinaire/titolare di diploma federale di veterinario« (dyrlægeeksamensbevis), udstedt af indenrigsministeriet.«

13. 378 L 1027: Rådets direktiv 78/1027/EØF af 18. december 1978 om samordning af de administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om virksomhed som dyrlæge (EFT nr. L 362 af 23.12.1978, s. 7), som ændret ved:

– 389 L 0594: Rådets direktiv 89/594/EØF af 30. oktober 1989 (EFT nr. L 341 af 23.11.1989, s. 19)

**Jordemødre**

14. 380 L 0154: Rådets direktiv 80/154/EØF af 21. januar 1980 om gensidig anerkendelse af eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser for jordemødre og om foranstaltninger, der skal lette den faktiske udøvelse af etableringsretten og den fri udveksling af tjenesteydelser (EFT nr. L 33 af 11.2.1980, s. 1), som ændret ved:

– 380 L 1273: Rådets direktiv 80/1273/EØF af 22. december 1980 (EFT nr. L 375 af 31.12.1980, s. 74)

– 1 85 I: Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne – Kongeriget Spaniens og Republikken Portugals tiltrædelse af De Europæiske Fællesskaber (EFT L 302 af 15.11.1985, s. 161)

– 389 L 0594: Rådets direktiv 89/594/EØF af 30. oktober 1989 (EFT nr. L 341 af 23.11.1989, s. 19)

– 390 L 0658: Rådets direktiv 90/658/EØF af 4. december 1990 (EFT nr. L 353 af 17.12.1990, s. 73)

Som undtagelse fra bestemmelserne i direktiv 80/154/EØF og tilpasningerne heraf i aftalen opfylder Schweiz de deri anførte forpligtelser senest den 1. januar 1997 i stedet for den 1. januar 1993.

Direktivets bestemmelser gælder i forbindelse med aftalen med følgende tilpasninger:

## a) I artikel 1 tilføjes:

»*i Finland:*

kättilö/barnmorska,

*i Island:*

ljósmóðir,

*i Liechtenstein:*

Hebamme,

*i Norge:*

jordmor,

*i Schweiz:*

Hebamme/sage-femme/levatrice,

*i Sverige:*

barnmorska,

*i Østrig:*

Hebamme.«

## b) I artikel 3 tilføjes følgende:

»(m) *i Østrig*

»Hebammen-Diplom«, udstedes af jordemoderskole;

(n) *i Finland*

»kättilö/barnmorska« eller »erikoissairaanhoidaja, naistentaudit ja äitiyshuolto/speci-alsjukskötare, kvinnosjukdomar och mödravård« (jordemodereksamensbevis) udstedt af sygeplejeskole;

(o) *i Island*

»próf frá Ljósmæðraskóla Íslands« (eksamensbevis fra jordemoderskolen i Island);

(p) *i Liechtenstein*

eksamensbeviser, certifikater og titler, som er opnået i en anden stat omfattet af dette direktiv og anført i denne artikel;

(q) *i Norge*

»bevis for bestått jordmoreksamen« (jordemodereksamensbevis), udstedt af en jordemoderskole og et bevis for gennemgået praktisk uddannelse udstedt af de kompetente offentlige sundhedsmyndigheder;

(r) *i Sverige*

»barnmorska«-eksamensbevis (bachelorgrad for sygeplejersker/jordemødre) udstedt af sygeplejeskole;

(s) *i Schweiz*

»diplomiertere Hebamme/sage-femme diplômée/levatrice diplomata« (jordemodereksamensbevis) udstedt af de kompetente myndigheder.«